



क्रमांक 209 / अका. / अध्यादेश / 2021

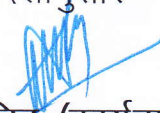
बिलासपुर, दिनांक 04 OCT 2021

कार्यालयीय ज्ञाप

विद्यापरिषद की स्थायी समिति की बैठक दिनांक 14-09-2021 के विषय क्रं0-02 के अंतर्गत विश्वविद्यालय शिक्षण विभाग में संचालित कोर्स-Post Graduate Diploma in Computational Linguistics(PGDCL) तथा Certificate Course in Computational Linguistics(CCCL) पाठ्यक्रम के प्रस्तावित अध्यादेशों का अनुमोदन किया गया है।


Post Graduate Diploma in Computational Linguistics (PGDCL) पाठ्यक्रम को शासित करने वाले अध्यादेश को अध्यादेश क्रमांक-81 एवं Certificate Course in Computational Linguistics(CCCL) पाठ्यक्रम को शासित करने वाले अध्यादेश को अध्यादेश क्रमांक-82 प्रदान कर अनुमोदित अध्यादेशों को इस कार्यालयीय ज्ञाप के साथ संलग्न कर सर्व-सूचनार्थ एतद द्वारा जारी किया जाता है।

आदेशानुसार


कुलसचिव (कार्यवाहक)

प्रतिलिपि :-

- 1- कुलपति/कुलसचिव जी के सचिव/निज सहायक को मान0कुलपति/कुलपति जी के सूचनार्थ।
- 2- अधिष्ठाता,समस्त विद्यापीठ, गुरु घासीदास वि0वि0बिलासपुर की ओर सूचनार्थ।
- 3- विभागाध्यक्ष, एन्थ्रोपोलॉजी विभाग,गु0घा0वि0वि0बिलासपुर की ओर आवश्यक कार्यवाही हेतु प्रेषित।
- 4- परीक्षा नियंत्रक, गुरु घासीदास विश्वविद्यालय,बिलासपुर की ओर सूचनार्थ प्रेषित।
- 5- उप-कुलसचिव, परीक्षा एवं प्रभारी गोपनीय विभागों की ओर सूचनार्थ प्रेषित।
- 6- समन्वयक,आई.टी.सेल, गुरु घासीदास विश्वविद्यालय,बिलासपुर की ओर वेबपटल पर जारी किये जाने की आवश्यक कार्यवाही हेतु।
- 7- कार्यालय प्रति।


सहा-कुलसचिव (अका.)

ORDINANCE---81

P.G.Diploma Course in Computational Linguistics

The Centre for Endangered Languages (CEL) GGV, Department of Anthropology shall offer the following program:

1. TITLE AND COMMENCEMENT:

1.1: The Ordinance shall be called as Common Ordinance for One-Year (Two Semesters) **P.G. Diploma Courses in Computational Linguistics** programme.

1.2: This ordinance will come into force from the Academic Session 2020-21.

(a) The University shall offer above course as per guidelines of the University Grants Commission (UGC) issued from time to time.

(b) The medium of instruction and examination shall be English throughout the course of studies.

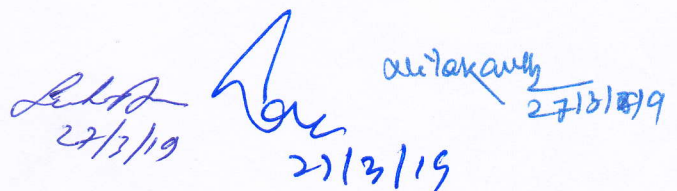
(c) The Teaching and Examination Scheme shall be duly approved by the Board of Studies and Academic Council before execution and shall be according to the Ordinances, Rules and Regulations as specified, hereunder and elsewhere.

(d) The minimum duration to complete the course shall be that of One (1) year and maximum up to Two (2) years.

(e) Admission:

Candidate seeking admission in PGDCL course must have passed basic eligibility criteria i.e. graduation in any stream or its equivalent from a recognized University. Further, candidate appeared in the qualifying examination and awaiting the result may also apply But, the admission shall be confirmed only after the declaration of the result and passing the examination and fulfilling the admission eligibility criteria. In addition, the University shall follow all the guidelines as given by the UGC admissions from time to time.

Reservations and admissions to NRI / Foreign Students / Persons of Indian Origin (PIO) / Children of Indian Workers in the Gulf Countries and Management / Institute Preference Quota shall as per the policy laid down by Government of India and the University from time to time.

Handwritten signatures and dates at the bottom of the page. There are three signatures. The first signature is on the left, dated 22/3/19. The second signature is in the middle, dated 22/3/19. The third signature is on the right, dated 27/3/19.

The reservations for SC/ST/ OBC (excluding creamy layer) / Minority communities shall be as per the policy laid down by Government of India and the University from time to time.

(f) The Teaching Scheme:

The teaching scheme and the syllabi of the different courses shall be prepared by the Departmental keeping in view the Course Outcomes, Program Outcomes and Program Educational Objectives to prepare the future Linguistics Specialist with the expected professional attributes. This course shall be revised every year, if required by the (BoS) Board of Studies and Academic Council.


(g) The Examination Scheme:


All the rules and regulations as applicable to the Award of Grade and Grade Points, Attendance, Condoning of Deficiency, Award of Grace Marks, Award of Division and Merit List, Promotion to Higher Semester and Year etc. described in Ordinance GGV shall be applicable in the current ordinance.

2. EXAMINATION AND EVALUATION

2.1. The academic performance of a candidate shall be evaluated in respect of the courses of study prescribed for each semester through the following ways of evaluation: (a) End Semester Examinations, and (b) Continuous Internal Assessment.

2.2. Out of the total marks, 70% shall be allotted for the end semester examinations and 30% shall be allotted to continuous internal assessments during the semester. The scheme of internal assessment shall be as notified from time to time by the university in the academic calendar. The scheme of internal assessment shall include two compulsory internal examinations of 15 marks each. If a student fails to appear in the internal examination due to some unforeseen situations, the Dean of the School may permit the student to appear in the special internal examination on the satisfaction of the reason mentioned by the student for not appearing in the regular internal examination.


27/3/19


27/3/19

aw/akawth
27/3/19

2.3. The end semester examinations will be held on such dates as may be notified by the appropriate authority of the University.

2.4. The viva-voce of the dissertation will be conducted by a board consisting of the following members: (i) The concerned supervisor as an internal examiner, (ii) external examiner and the (iii) Head of the Department as the Chairperson. Such examination will be conducted only in the presence of an external examiner. In the absence of the supervisor, the Head of the Department shall act as internal examiner, but in the absence of both, the Dean/Vice-Chancellor may appoint any one whosoever he/she deems fit.

2.5. The prospective teacher educator will be required to submit the dissertation at least 20 days before the last working day of the fourth semester as announced by the university. The prospective teacher educator will be required to submit three copies (excluding his/her own copy) of the dissertation with three copies of summary to the Head of Department only after the supervisor concerned certifies that it is worthy of consideration in partial fulfillment of Master of Education degree.

2.6. To pass in theory, practical, internship, Dissertation or any other prescribed activities, a prospective teacher educator must obtain 50% or above marks in aggregate in every individual course.

2.7. All Programme shall have a specified number of credits in each semester. The number of credits along with grade points that the student has satisfactorily cleared shall measure the performance of the student. Satisfactory progress of a student is subject to his/ her maintaining a minimum Cumulative Grade Point Average (CGPA), as well as minimum grades in different courses of the programme as given in table-1 which a student if obtains is eligible for the award of degree.

Calculation of Semester Grade Point Average (SGPA) and Cumulative Grade Point Average (CGPA):

- I. The SGPA is the ratio of sum of the product of the number of credits with the grade points scored by a student in all the courses taken by a student and the sum of the number of credits of all the courses undergone by a student, i.e

$$SGPA (S_i) = \frac{\sum(C_i \times G_i)}{\sum C_i}$$

where, C_i is the number of credits of the i th course and G_i is the grade point scored by the student in the i th course.

[Signature]
27/3/19

[Signature]
27/3/19

[Signature]
27/3/19

- II. II. The CGPA is also calculated in the same manner taking into account all the courses undergone by a student over all the semesters of a programme, i.e.

$$CGPA = \frac{\sum(C_i \times S_i)}{\sum C_i}$$

where, S_i is the SGPA of the i th semester and C_i is the total number of credits in that semester.

- III. The SGPA and CGPA shall be rounded off to 2 decimal points and reported in the transcripts.

Grading System: The grading system, as detailed here under in Table 1 shall be applicable for each course:

Table - 1: Award of Grades Based on Absolute Marks on a 10 point scale

Range of % of marks	Grade points	Letter Grade	GRADE
> 90- ≤ 100	10	O	Outstanding
>80- ≤ 90	9	A+	Excellent
>70- ≤ 80	8	A	Very Good
>60- ≤ 70	7	B+	Good
>50- ≤ 60	6	B	Above Average
= 50	5	C	Pass
<50	0	F	Fail
Absent	0	Ab	Fail

Description

- Letter grades O, A+, A, B+, B and C in a course mean that the student has passed that course.
- The grade F and Ab denote FAIL; a student fails in the course due to poor performance or non-appearance/incomplete appearance in the examination of the course. A student has to appear at subsequent examination(s), if provided under the ordinances in all such courses, until a passing grade is obtained.
- One (01) grace mark will be given only once to improve the grade in overall result at the time of award of degree and "G" will be mentioned against the CGPA.

CONVERSION TO PERCENTAGE:

The conversion formula for converting CGPA to the corresponding Percentage (P) of Marks will be as follows:

$$P = 10 \times CGPA$$

Signature
27/3/19

Signature
27/3/19
awitakarath
27/3/19

ORDINANCE-82

Certificate Course in Computational Linguistics

The Centre for Endangered Languages (CEL) GGV, Department of Anthropology shall offer the following program:

1. TITLE AND COMMENCEMENT:

1.1: The Ordinance shall be called as Common Ordinance for One-Year (Two Semesters) **Certificate Courses in Computational Linguistics** programme.

1.2: This ordinance will come into force from the Academic Session 2020-21.

(a) The University shall offer above courses in the Center for Endangered languages as per guidelines of the University Grants Commission (UGC) issued from time to time.

(b) The medium of instruction and examination shall be English throughout the course of studies.


(c) The Teaching and Examination Scheme shall be duly approved by the Board of Studies and Academic Council before execution and shall be according to the Ordinances, Rules and Regulations as specified, hereunder and elsewhere.

(d) The minimum duration to complete the course shall be that of Six (6) Month and maximum up to Two (1) years.

(e) Admission:

Candidate seeking admission in CCL course must have passed basic eligibility criteria i.e. graduation in any stream or its equivalent from a recognized University. Further, candidate appeared in the qualifying examination and awaiting the result may also apply But, the admission shall be confirmed only after the declaration of the result and passing the examination and fulfilling the admission eligibility criteria. In addition, the University shall follow all the guidelines as given by the UGC admissions from time to time.

Reservations and admissions to NRI / Foreign Students / Persons of Indian Origin (PIO) / Children of Indian Workers in the Gulf Countries and Management / Institute Preference Quota shall as per the policy laid down by Government of India and the University from time to time.


27/3/19


27/3/19


27/3/19

The reservations for SC/ST/ OBC (excluding creamy layer) / Minority communities shall be as per the policy laid down by Government of India and the University from time to time.

(f) The Teaching Scheme:

The teaching scheme and the syllabi of the different courses shall be prepared by the Departmental keeping in view the Course Outcomes, Program Outcomes and Program Educational Objectives to prepare the future Linguistics Specialist with the expected professional attributes. This course shall be revised every year, if required by the (BoS) Board of Studies and Academic Council.

(g) The Examination Scheme:

All the rules and regulations as applicable to the Award of Grade and Grade Points, Attendance, Condoning of Deficiency, Award of Grace Marks, Award of Division and Merit List, Promotion to Higher Semester and Year etc. described in Ordinance GGV shall be applicable in the current ordinance.

2. EXAMINATION AND EVALUATION

2.1. The academic performance of a candidate shall be evaluated in respect of the courses of study prescribed for each semester through the following ways of evaluation: (a) End Semester Examinations, and (b) Continuous Internal Assessment.

2.2. Out of the total marks, 70% shall be allotted for the End semester examinations and 30% shall be allotted to continuous Internal Assessments during the semester. The scheme of internal assessment shall be as notified from time to time by the university in the academic calendar. The scheme of internal assessment shall include two compulsory internal examinations of 15 marks each. If a student fails to appear in the internal examination due to some unforeseen situations, the Dean of the School may permit the student to appear in the special internal examination on the satisfaction of the reason mentioned by the student for not appearing in the regular internal examination.

2.3. The End Semester examinations will be held on such dates as may be notified by the appropriate authority of the University.

Subh
27/3/19

Ranu
27/3/19

awitaxawit
27/3/19

2.4. The viva-voce of the dissertation will be conducted by a board consisting of the following members: (i) The concerned supervisor as an internal examiner, (ii) external examiner and the (iii) Head of the Department as the Chairperson. Such examination will be conducted only in the presence of an external examiner. In the absence of the supervisor, the Head of the Department shall act as internal examiner, but in the absence of both, the Dean/Vice-Chancellor may appoint any one whosoever he/she deems fit.

2.5. The prospective teacher educator will be required to submit the dissertation at least 20 days before the last working day of the fourth semester as announced by the university. The prospective teacher educator will be required to submit three copies (excluding his/her own copy) of the dissertation with three copies of summary to the Head of Department only after the supervisor concerned certifies that it is worthy of consideration in partial fulfillment of Master of Education degree.

2.6. To pass in theory, practical, internship, Dissertation or any other prescribed activities, a prospective teacher educator must obtain 50% or above marks in aggregate in every individual course.

2.7. All Programme shall have a specified number of credits in each semester. The number of credits along with grade points that the student has satisfactorily cleared shall 7 measure the performance of the student. Satisfactory progress of a student is subject to his/ her maintaining a minimum Cumulative Grade Point Average (CGPA), as well as minimum grades in different courses of the programme as given in table-1 which a student if obtains is eligible for the award of degree.

Calculation of Semester Grade Point Average (SGPA) and Cumulative Grade Point Average (CGPA):

- I. The SGPA is the ratio of sum of the product of the number of credits with the grade points scored by a student in all the courses taken by a student and the sum of the number of credits of all the courses undergone by a student, i.e

$$\text{SGPA (Si)} = \frac{\sum(C_i \times G_i)}{\sum C_i}$$

Subud
27/3/19

Ravi
27/3/19

anishkanti
27/3/19

where, C_i is the number of credits of the i th course and G_i is the grade point scored by the student in the i th course.

- II. II. The CGPA is also calculated in the same manner taking into account all the courses undergone by a student over all the semesters of a programme, i.e.

$$CGPA = \frac{\sum(C_i \times S_i)}{\sum C_i}$$

where, S_i is the SGPA of the i th semester and C_i is the total number of credits in that semester.

- III. The SGPA and CGPA shall be rounded off to 2 decimal points and reported in the transcripts.

Grading System: The grading system, as detailed here under in Table 1 shall be applicable for each course:

Table - 1: Award of Grades Based on Absolute Marks on a 10 point scale

Range of % of marks	Grade points	Letter Grade	GRADE
> 90- ≤ 100	10	O	Outstanding
>80- ≤ 90	9	A+	Excellent
>70- ≤ 80	8	A	Very Good
>60- ≤ 70	7	B+	Good
>50- ≤ 60	6	B	Above Average
= 50	5	C	Pass
<50	0	F	Fail
Absent	0	Ab	Fail

Description

- Letter grades O, A+, A, B+, B and C in a course mean that the student has passed that course.
- The grade F and Ab denote FAIL; a student fails in the course due to poor performance or non-appearance/incomplete appearance in the examination of the course. A student has to appear at subsequent examination(s), if provided under the ordinances in all such courses, until a passing grade is obtained.
- One (01) grace mark will be given only once to improve the grade in overall result at the time of award of degree and "G" will be mentioned against the CGPA.

CONVERSION TO PERCENTAGE:

The conversion formula for converting CGPA to the corresponding Percentage (P) of Marks will be as follows:

$$P = 10 \times CGPA$$

Luhda
27/3/19

Rau
27/3/19

awitahant
27/3/19